

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1961.

SEANCE DU 11 JUILLET 1961.

Projet de loi donnant compétence aux tribunaux belges pour certains litiges de droit congolais.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE (1)
PAR M. **HOUSIAUX.**

MESDAMES, MESSIEURS,

En son article 50, le décret du 25 juin 1949 sur le contrat d'emploi au Congo prévoyait que l'employé pouvait, dans certaines conditions, porter une demande devant un tribunal belge. Il fallait, en tout cas, que l'employeur fût domicilié en Belgique ou y possédât un siège social ou administratif et que l'employé résidât en Belgique au moment de l'intentement de l'action.

A la suite des graves événements que connut le Congo, de nombreux résidents européens rentrèrent en Belgique.

Dans certains litiges qui pouvaient les opposer à leurs employeurs d'Afrique, l'application de l'article 50 pouvait se heurter à des difficultés auxquelles la désorganisation judiciaire empêchait les tribunaux congolais de porter remède.

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Rolin, président; Camby, Chot, De Baeck, Deruelles, de Stexhe, Dua, George, Hambye, Lagac, Ligot, Lilar, Nihoul, Oblin, Orban, Van Bogaert, Vandekerckhove, Mme Vandervelde, MM. Van Hemelrijck, Van Hoeylandt, Van Laeys et Housiaux, rapporteur.

R. A 6051.

Voir :

Document du Sénat :

110 (Session de 1960-1961) : Projet transmis par la Chambre des Représentants.

BELGISCHE SENAAAT

BUITENGEWONE ZITTING 1961

VERGADERING VAN 11 JULI 1961.

Ontwerp van wet waarbij, voor bepaalde geschillen van Kongolees recht, aan de Belgische rechtbanken bevoegdheid wordt verleend.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
JUSTITIE (1) UITGEBRACHT
DOOR DE HEER **HOUSIAUX.**

DAMES EN HEREN,

Het decreet van 25 juni 1949 op het dienstkontrakt in Belgisch-Congo voorzag in zijn artikel 50 dat de bediende onder bepaalde omstandigheden een eis mocht aanbrengen bij een Belgische rechtbank. De werkgever moest in elk geval zijn woonplaats dan wel een maatschappelijke of bestuurlijke zetel in België hebben en de bediende moest in België verblijven op het ogenblik dat hij zijn vordering instelde.

De ernstige gebeurtenissen van verleden jaar in Congo hebben talrijke Europeanen naar België doen terugkeren.

In bepaalde geschillen met de werkgevers in Afrika kon de toepassing van artikel 50 op moeilijkheden stuiten die, ten gevolge van de ontreddering van het gerecht, niet door de Congolese rechtbanken konden worden opgelost.

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Rolin, voorzitter; Camby, Chot, De Baeck, Deruelles, de Stexhe, Dua, George, Hambye, Lagac, Ligot, Lilar, Nihoul, Oblin, Orban, Van Bogaert, Vandekerckhove, Mevr. Vandervelde, de heren Van Hemelrijck, Van Hoeylandt, Van Laeys en Housiaux, verslaggever.

R. A 6051.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

110 (Zitting 1960-1961) : Ontwerp overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

C'est pourquoi Monsieur Henri Fayat prit, à la Chambre des Représentants, l'initiative de déposer une proposition de loi; elle avait pour objet de donner compétence aux tribunaux belges pour toutes les contestations trouvant leur origine dans l'exécution d'un contrat d'emploi régi par le décret congolais du 25 juin 1949. La proposition stipulait que les attributions conventionnelles de compétence et les clauses arbitrales figurant dans les contrats d'emploi en cause ne pouvaient faire obstacle à ce que des tribunaux belges soient saisis.

La Commission de la Justice de la Chambre fut unanime à estimer qu'il fallait pouvoir saisir les tribunaux belges de litiges autres que ceux qui étaient nés de contrats d'emploi, la nécessité de légiférer se faisant sentir également dans les autres domaines du droit civil et commercial. C'est ainsi que la proposition acquit l'intitulé sous lequel elle fut transmise : « projet de loi donnant compétence aux tribunaux belges pour certains litiges de droit congolais ».

La Chambre admit, en l'amendant légèrement à la demande du Gouvernement, le projet de sa Commission.

Ce projet donne compétence aux tribunaux belges :

— pour les litiges en matière civile et commerciale qui auraient normalement été introduits devant les tribunaux congolais;

— pour les litiges déjà introduits devant un tribunal du Congo belge ou de la République du Congo, ainsi que pour les arbitrages en cours qui n'ont pas fait l'objet d'une décision définitive.

Le projet empêchait les attributions conventionnelles de compétence et les clauses compromissaires de faire obstacle à ces dispositions; il parait au danger de voir des prescriptions et déchéances légales ou conventionnelles empêcher l'exercice des actions et, enfin, limitait à deux ans le temps pendant lequel une action pouvait être introduite en vertu des nouvelles dispositions légales.

**

Votre Commission fut tout de suite saisie, par son Président, de deux propositions.

La première consistait à élargir encore l'objet de la loi de manière à rencontrer tous les cas où, dans le monde, la désorganisation du pouvoir judiciaire ne permettait plus à des Belges de faire valoir leurs droits. A l'examen, on renonça à poursuivre dans ce sens, cette suggestion étant de nature à provoquer des études fort longues, ce qui aurait pu compromettre les intérêts immédiats que l'on voulait défendre.

La seconde proposition consistait à adapter le texte de manière à l'insérer à sa place dans notre droit positif, c'est-à-dire à la fin du titre premier de la loi sur la compétence.

Ceci allait amener une conséquence : faciliter la confrontation approfondie des textes proposés avec ceux qui sont déjà en vigueur.

Daarom heeft de heer Henri Fayat bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers een voorstel ingediend. Dit voorstel wil de bevoegdheid doen verlenen aan de Belgische rechtbanken voor alle geschillen die hun oorsprong vonden in de uitvoering van een dienstcontract, beheerst door het Kongolese decreet van 25 juni 1949. Het voorstel bepaalde dat de bij overeenkomst geregelde toewijzingen van bevoegdheid en de scheidsrechterlijke clausules die in dezelfde contracten zijn opgenomen, geen beletsel konden vormen om de geschillen bij de Belgische rechtbanken aanhangig te maken.

De Kamercommissie voor de Justitie was eensgezind van mening dat de mogelijkheid moest bestaan om bij de Belgische rechtbanken ook andere geschillen aanhangig te maken dan die welke zijn ontstaan uit dienstcontracten, daar het optreden van de wetgever ook noodzakelijk bleek op andere gebieden dan het burgerlijk en het handelsrecht. Het voorstel kreeg dan ook een nieuw opschrift, waaronder het is overgezonden, namelijk : « ontwerp van wet waarbij, voor bepaalde geschillen van Kongolees recht, aan de Belgische rechtbanken bevoegdheid wordt verleend ».

De Kamer heeft het ontwerp van de Commissie aangenomen na het, op verzoek van de Regering, licht te hebben geamendeerd.

Dit ontwerp verleent bevoegdheid aan de Belgische rechtbanken :

— voor de geschillen in burgerlijke en handelszaken die normaal voor de Kongolese rechtbanken hadden moeten worden gebracht;

— voor de geschillen die reeds voor een rechtbank van Belgisch-Kongo of van de Republiek Kongo zijn gebracht, alsook voor de aan de gang zijnde arbitrages waarover niet definitief uitspraak is gedaan.

Het ontwerp bepaalt verder dat de kontraktuele toewijzingen van bevoegdheid en de scheidsrechterlijke bedingen de bovenstaande bepalingen niet in de weg kunnen staan. Tevens wordt het gevaar bezworen dat de verjaringen en wettelijke of conventionele vervaltenverklaringen de uitoefening van de rechtsvorderingen zouden beletten. Tenslotte wordt de termijn binnen welke krachtens de nieuwe wettelijke bepalingen een eis kan worden ingesteld, tot twee jaar beperkt.

**

Uw Commissie kreeg onmiddellijk twee voorstellen van haar Voorzitter te behandelen.

Het eerste beoogde de wet uit te breiden tot alle gevallen waarin, ten gevolge van de ontbrekking van de rechterlijke macht, waar ook ter wereld, de Belgen hun rechten niet meer kunnen doen gelden. Bij nader onderzoek werd hierop niet ingegaan, daar dit aanleiding kon zijn tot langdurige studies waarbij de onmiddellijk op het spel staande belangen in het gedrang konden komen.

Het tweede voorstel strekte om de tekst op zodanige wijze aan te passen dat hij in ons positief recht kan worden opgenomen en wel aan het slot van Titel I van de wet op de bevoegdheid.

Hierdoor zou een grondige vergelijking van de voorgestelde teksten met de reeds van kracht zijnde teksten vergemakkelijkt worden.

Plusieurs documents de travail furent successivement établis. La juridiction gracieuse fut prise en considération; des dispositions furent éliminées que la procédure existante permettait déjà de reconstruire.

1. — Le rappel du principe de la souveraineté amena plusieurs constatations relevantes :

a) La litispendance devant un tribunal étranger ne peut faire obstacle à ce que les juridictions belges connaissent d'un litige, sauf disposition expresse d'un Traité entre la Belgique et un autre Etat. Il en est ainsi notamment avec la France, les Pays-Bas, la Grande-Bretagne, la République fédérale d'Allemagne, etc.

Aucune instance en cours devant les juridictions de la République du Congo ne peut donc empêcher qu'une action identique soit vidée en Belgique. Il en était déjà ainsi, selon les Nouvelles, du temps de la Colonie du Congo belge, quoique ceci paraisse plus contestable.

b) Le principe de la *lex fori* fait que le juge belge doit se déclarer compétent en vertu de sa propre loi sans avoir égard à la compétence éventuelle du juge étranger pour la même demande.

2. — Le texte de l'article 15 du Code Civil, qui dispose qu'« un Belge pourra être traduit devant un tribunal de Belgique pour des obligations par lui contractées en pays étranger, même avec un étranger », répond déjà à bon nombre de situations que le projet voulait rencontrer.

Il est utile de souligner, avec la doctrine (Batiffol, Traité élémentaire de Droit international privé, n° 687, page 762) que « Malgré leurs termes qui visent seulement les « obligations contractées », la jurisprudence a appliqué les articles 14 et 15 en dehors des obligations contractuelles à l'ensemble des actions patrimoniales et extra-patrimoniales ». Et notre auteur fait état d'une abondante jurisprudence.

En matière patrimoniale, sont soumises aux articles 14 et 15 les actions extra-contractuelles, telles que les actions délictuelles, les actions quasi contractuelles, les actions successorales; la Cour de Cassation française y a même adjoind les actions que le droit français défère à la juridiction administrative quand elle intéresse un service public français (Req. 1^{er} mars 1875, S. 76.1.1309).

Les actions extra-patrimoniales ont été aussi soumises aux articles 14 et 15 : détermination du domicile, recherche de la maternité, destitution d'un tuteur, désaveu de paternité, déclaration d'absence et même pour l'état civil d'un étranger intéressant un Français.

La justification de l'extension de l'application des articles 14 et 15 se trouve évidemment dans la notion que ces articles « attachent la compétence des tribunaux français à la seule qualité de Français quelle que soit par conséquent la matière en jeu... ». L'arrêt de la Cour de cassation du 1^{er} février 1955 (R. 1955. 327) a finalement affirmé la « portée générale de l'article 15... », sauf, bien entendu, en matière immobilière.

Er werden achtereenvolgens verscheidene stukken opgesteld. De oneigenlijke rechtspraak werd daarbij in aanmerking genomen; bepalingen die overbodig bleken omdat de bestaande rechtspleging er reeds in voorzag, werden weggelaten.

1. — De verwijzing naar het soevereiniteitsbeginsel leidde tot verscheidene belangrijke vaststellingen :

a) Het litispendingie voor een vreemde rechtbank kan niet beletten dat de Belgische rechtbanken kennis nemen van het geschil, behoudens een uitdrukkelijke bepaling in een verdrag tussen België en een andere Staat. Dit is bijvoorbeeld het geval ten aanzien van Frankrijk, Nederland, Groot-Brittannië, de Bondsrepubliek Duitsland, enz.

Een geding dat bij de rechtbanken van de Republiek Congo aanhangig is, kan dus niet verhinderen dat over dezelfde eis in België uitspraak wordt gedaan. Dit was volgens « Les Nouvelles » reeds het geval toen Belgisch-Congo nog een kolonie was, hoewel dit betwistbaarder schijnt te zijn.

b) Krachtens het beginsel van de *lex fori* moet de Belgische rechter zich, op grond van zijn eigen wet, bevoegd verklaren zonder acht te slaan op de eventuele bevoegdheid van de buitenlandse rechter met betrekking tot dezelfde eis.

2. — Artikel 15 van het Burgerlijk Wetboek, luidende : « Een Belg kan voor een Belgische rechtbank worden gedaagd wegens verbintenissen die hij in het buitenland, zelfs jegens een vreemdeling, heeft aangegaan », biedt reeds een oplossing voor tal van toestanden waarin het ontwerp heeft willen voorzien.

Het is wel van nut er met de rechtsleer (Batiffol, « Traité élémentaire de Droit international privé », n° 687, blz. 762) even op te wijzen dat de rechtspraak de artikelen 14 en 15, al spreken die slechts van « verbintenissen... aangegaan », toch, behalve op de contractuele verbintenissen, ook op het gebied van de vermogensrechtelijke en buitenvermogensrechtelijke vorderingen heeft toegepast. De auteur verwijst ten deze naar talrijke vonnissen en arresten.

Inzake vermogensrecht gelden de artikelen 14 en 15 voor extra-contractuele vorderingen zoals de delictuele vorderingen, de quasi-contractuele vorderingen, de erfrechtelijke vorderingen; het Franse Hof van Cassatie heeft er zelfs de vorderingen aan toegevoegd die naar Frans recht voor de administratieve rechtscollèges moeten komen wanneer zij een Franse overheidsdienst betreffen (Reg. 1 maart 1875, S. 76. 1. 1309).

De artikelen 14 en 15 zijn ook toegepast op de buitenvermogensrechtelijke vorderingen : bepaling van de woonplaats, onderzoek naar het moederschap, ontzetting van een voogd, ontkenning van het vaderschap, afwezigverklaring en zelf wat betreft de burgerlijke stand van een vreemdeling waarbij een Fransman is betrokken.

De verruimde toepassing van de artikelen 14 en 15 vindt natuurlijk haar grond in het feit dat deze artikelen « de bevoegdheid van de Franse rechtbanken eenvoudig verbinden aan de staat van Fransman, ongeacht de behandelde materie... ». Ten slotte heeft het arrest van het Hof van Cassatie van 1 februari 1955 (R. 1955. 327) « de algemene draagwijdte van artikel 15 » bevestigd, behalve natuurlijk in onroerende zaken.

3. — Les dispositions du Titre premier, Chapitre II de la loi sur la Compétence, qui traitent de « la Compétence territoriale », permettent de rencontrer à peu près tous les autres cas, plus spécialement par les articles 42 (« en matière mobilière, l'action pourra être portée devant le juge du lieu dans lequel l'obligation est née et dans lequel elle doit être ou a été exécutée »), 52, 53 et 54, relatifs aux cas dans lesquels les étrangers pourront être assignés devant les tribunaux du royaume soit par un Belge, soit par un étranger.

Bon nombre de questions ont été examinées au cours de la discussion. Voici celles qui ont plus particulièrement retenu l'attention.

4. — On s'est demandé si les tribunaux belges étaient compétents à l'égard de l'action réelle relative à un immeuble situé à l'étranger.

Une note du département de la Justice, examine la question dans les termes suivants :

« L'hypothèse légale la plus favorable à la compétence est celle de l'article 15 du Code Civil, puisqu'il fonde la compétence sur la nationalité belge du défendeur.

» Nous lisons dans le *Traité de Batiffol* (1959), n° 688, que la grande extension donnée par la jurisprudence française au champ d'application de l'article 15 trouve cependant deux limites :

» 1° Les tribunaux français ne sont jamais compétents, même si un Français est en cause, sur les actions réelles concernant un *immeuble sis à l'étranger*;

» 2° Les litiges concernant les *voies d'exécution pratiquées à l'étranger* échappent à la compétence des tribunaux français même quand ils se déroulent entre Français. Ces deux matières, observe le *Précis Dalloz de Droit international privé* (1959, page 486,) intéressent la Souveraineté de l'Etat étranger de sorte que la décision française ne pourrait avoir aucune autorité à l'étranger et ne présenterait *pas une utilité appréciable pour le demandeur*.

» A notre avis, ces mêmes raisons valent pour l'adoption de la même solution en droit belge. »

Il faut cependant ajouter que les tribunaux saisis de pareils litiges et devant lesquels la partie défenderesse ne soulève pas l'incompétence ne pourraient, à notre avis, se déclarer incompétents d'office *ratione loci*, dans la mesure du moins où un organisme administratif n'est pas appelé à intervenir. L'article 46 de la loi sur la Compétence (arrêté royal n° 63 du 13 janvier 1935, article 8), confronté avec l'article 15 du Code Civil, ne paraît pas en effet pouvoir entraîner cette conséquence.

5. — La question du domicile ou de la résidence s'est évidemment posée :

a) Pour ce qui est des sociétés, aucune difficulté n'existe pour les sociétés belges. Pour ce qui est des personnes morales étrangères, l'article 52, 2°, concerne, enseigne Braas (T.I., p. 426, en note—éd. 1945),

3. — Titel I, Hoofdstuk II, van de wet op de bevoegdheid, dat betrekking heeft op de « territoriale bevoegdheid », voorziet in bijna alle andere gevallen; dit geldt meer in bijzonder voor artikel 42 (« inzake roerende goederen kan de rechtsvordering gebracht worden voor de rechter van de plaats waar de verbintenis is ontstaan of waar zij moet uitgevoerd worden of werd ten uitvoer gebracht »), en de artikelen 52, 53 en 54 betreffende de gevallen waarin de vreemdelingen voor de rechtbanken van het rijk gedagvaard kunnen worden hetzij door een Belg hetzij door een vreemdeling.

Tijdens de bespreking zijn tal van vraagstukken te berde gekomen. Hier volgen de punten die met een bijzondere aandacht zijn onderzocht.

4. — Een van die vragen was of de Belgische rechtbanken bevoegd waren in geval van zakelijke vordering betreffende een buitenslands gelegen onroerend goed.

Een nota van het Departement van Justitie behandelt dit probleem als volgt :

« De gunstigste wettelijke hypothese in de zin van bevoegdheid is die van artikel 15 van het Burgerlijk Wetboek omdat het de bevoegdheid verbindt aan de Belgische nationaliteit van de verweerder.

» Wij lezen in het « *Traité* » van Batiffol (1959), n° 688, dat de grote uitbreiding die de Franse rechtspraak aan de werkingssfeer van artikel 15 heeft gegeven, toch aan twee zijden is beperkt :

» 1° De Franse rechtbanken zijn nooit bevoegd, ook niet wanneer de verweerder een Fransman is, in geval van zakelijke vordering betreffende een *buitenslands gelegen onroerend goed*;

» 2° Zij zijn evenmin bevoegd inzake geschillen over de *middelen van tenuitvoerlegging die in het buitenland worden gebruikt*, zelfs wanneer het uitsluitend tussen Fransen te doen is. In beide gevallen, aldus de « *Précis Dalloz de Droit international privé* » (1959), bz. 486, is de soevereiniteit van de vreemde Staat in het geding, zodat een Franse beslissing geen gezag kan hebben in den vreemde en *voor de eiser dan ook van niet veel nut zou zijn*.

» Naar ons oordeel gelden dezelfde overwegingen om dezelfde oplossing van het Belgische recht aan te nemen. »

Wij moeten hier evenwel aan toevoegen dat de rechtbanken die dergelijke geschillen te behandelen krijgen, zich onzes inziens niet ambtshalve onbevoegd mogen verklaren, wanneer de verwerende partij zich niet op hun onbevoegdheid beroept. Artikel 46 van de wet op de bevoegdheid (koninklijk besluit n° 63 van 13 januari 1935, art. 8) juxta artikel 15 van het Burgerlijk Wetboek schijnt immers niet zulk een gevolg te kunnen hebben.

5. — Ook het probleem van de woonplaats of de verblijfplaats kwam natuurlijk ter sprake :

a) Voor de vennootschappen is er geen moeilijkheid, wat de Belgische vennootschappen betreft. Voor de vreemde rechtspersonen geldt artikel 52, 2°, volgens Braas (Deel I, blz. 426, in een noot — uitgave 1945),

les sociétés comme les particuliers (Liège, 28 juin 1894, J.L. 1894, 228) ce qui couvre le siège secondaire établi en Belgique, la succursale et, ajoutent les Nouvelles (Proc. Civ. I V^e Compétence, n^o 1215) « une filiale, un bureau d'affaires ».

Ceci est-il suffisamment large pour couvrir les nombreux cas où des Belges se trouvent en conflit avec l'une des sociétés de droit congolais en lesquelles se sont transformées des sociétés de droit belge dans les mois qui ont précédé l'indépendance ?

Ce n'est pas sûr. Aussi, le texte adopté finalement par votre Commission pourrait-il être amendé sur ce point.

b) Pour ce qui est des personnes on a vu plus haut (n^o 2) l'extension de l'application de l'article 15 aux actions extra-patrimoniales (réf. cit.). Il « aurait été paradoxal d'exclure les articles 14 et 15 en matière d'état des personnes où la loi » belge est applicable au fond et à titre impératif (Batiffol op. cit.).

c) En matière de divorce, de pension alimentaire entre époux, est-il possible d'assigner un Belge devant les tribunaux du royaume, s'il n'a ni domicile, ni résidence en Belgique et si le dernier domicile conjugal était situé au Congo ?

La réponse est évidemment négative.

Il faut que la partie défenderesse puisse être assignée conformément aux règles de la compétence territoriale.

Notre droit positif ne connaît pas, pour les Belges fixés à l'étranger, de domicile résiduaire, pas plus qu'il n'admet, comme le droit anglo-saxon, la persistance d'un domicile d'origine.

« Le Belge qui se fixe à l'étranger, écrit Henri De Page (T.I., Liv. II, n^o 317), ne conserve pas nécessairement un domicile en Belgique. Il peut transférer son principal établissement à l'étranger. Mais comme son habitation hors du pays peut n'être aussi qu'une résidence, son départ ne signifie pas nécessairement un changement de domicile. Souvent même, en fait, le domicile est conservé. Pour qu'il y ait fixation du domicile à l'étranger, il faut que l'intention s'en soit manifestée de manière certaine ».

Ajoutons encore qu'un Belge établi à l'étranger pourra, dans le cadre de l'article 15, être assigné devant n'importe quel tribunal du royaume, pour peu que le demandeur exerce le choix du tribunal sans abus.

6. — Il résulte bien, de ce qui précède, que les Belges ou les étrangers peuvent vider, devant les juridictions belges, la plupart des litiges qui les séparaient au Congo et dont ils auraient probablement saisi les tribunaux congolais s'ils n'étaient rentrés en Belgique ou si la désorganisation de l'appareil judiciaire, dans certains endroits de la République du Congo, ne les avaient empêchés de le faire.

Certains aménagements des lois en vigueur sont cependant nécessaires. Ce sont ces aménagements qui font l'objet du texte que vous propose votre Commission.

zowel voor de vennootschappen als voor de particulieren (Luik, 28 juni 1894, J.L. 1894, 228), en dus voor de in België gevestigde bijkomende zetel, het bijhuis en, volgens « Les Nouvelles » (Proc. civ., I, V^e, Compétence, n^o 1215), ook voor « een dochteronderneming, een zakenkantoor ».

Is dit ruim genoeg gesteld om alle gevallen te dekken waarin Belgen in conflict komen met een van de vennootschappen naar Congolees recht die sommige vennootschappen naar Belgisch recht in de maanden vóór de onafhankelijkheid geworden zijn ?

Dit is niet zeker. De tekst die uw Commissie ten slotte heeft aangenomen, zou op dit punt dan ook gewijzigd kunnen worden.

b) Wat de personen betreft, is hiervoren (n^o 2) gesproken van de verruimde toepassing van artikel 15 op de buitenvermogensrechtelijke vorderingen (gecit. ref.). Het zou ongerijmd zijn de artikelen 14 en 15 uit te sluiten ten aanzien van de staat van de personen waar de Belgische wet dwingend ten gronde toeepaselijk is (Batiffol, op. cit.).

c) Kan een Belg inzake echtscheiding, alimentatiegeld onder echtgenoten, gedagvaard worden vóór de rechtbanken van het rijk, indien hij geen woonplaats of verblijfplaats in België heeft en de laatste echtelijke woonplaats in Congo was gevestigd ?

Het antwoord hierop is natuurlijk ontkennend.

De verwerende partij moet immers gedagvaard kunnen worden overeenkomstig de regels van de territoriale bevoegdheid.

Naar ons positief recht bezitten de Belgen die in het buitenland gevestigd zijn, evenwel geen residuaire woonplaats en, in tegenstelling met het Angelsaksische recht, blijft de oorspronkelijke woonplaats niet voortbestaan.

« Een Belg die zich in het buitenland vestigt, schrijft Henri De Page, (D. I, Boek II, n^o 317), behoudt niet noodzakelijk een woonplaats in België. Hij kan zijn hoofdvesting naar het buitenland overbrengen. Maar aangezien zijn woning buiten het land ook alleen maar een verblijfplaats kan zijn, betekent zijn vertrek niet noodzakelijk dat hij zijn woonplaats verandert. In feite gebeurt het zelfs dikwijls dat de woonplaats bewaard blijft. Vestiging van de woonplaats in het buitenland is er alleen dan, wanneer het voornemen daartoe duidelijk te kennen is gegeven. »

Men merke evenwel op dat een Belg die in het buitenland is gevestigd, op grond van artikel 15 voor om het even welke rechtbank van het rijk gedagvaard kan worden als de eiser maar geen misbruik maakt bij het kiezen van de rechtbank.

6.—Uit het vorenstaande volgt dus wel, dat Belgen of vreemdelingen bij de Belgische rechtbanken de geschillen aanhangig kunnen maken die tussen hen in Congo zijn gerezen en die zij waarschijnlijk bij de Congolese rechtbanken zouden hebben aangebracht indien zij niet naar België waren teruggekeerd of indien de ontredde van het gerechtelijk apparaat in bepaalde gedeelten van de Republiek Congo dit niet had verhinderd.

De van kracht zijnde wetten moeten evenwel in die zin worden aangepast. Daartoe strekt de tekst die uw Commissie U voorstelt.

7. — Les dispositions qui sont prises ne pouvant être que temporaires et les matières visées appartenant à la fois à la juridiction gracieuse et à la juridiction contentieuse, il fallait faire figurer les dispositions nouvelles sous un « Titre II », le Titre Premier de la loi sur la Compétence traitant de « La compétence en matière contentieuse ». Le Titre II sera intitulé « Dispositions temporaires » et ne contiendra qu'un seul article, l'article 55.

8. — Le premier paragraphe permet que les tribunaux belges soient saisis, même si des dispositions conventionnelles attribuaient compétence totale ou partielle aux tribunaux du Congo belge.

On constatera que ce sont les termes « Congo belge » qui sont employés. Ils le sont à dessein, puisque le texte ne s'applique qu'à des actions qui trouvent leur fondement avant le 30 juin 1960.

9. — Le deuxième paragraphe proroge de six mois, à dater de l'entrée en vigueur de la loi, toutes prescriptions, péremptions, déchéances en matière civile ou commerciale, déchéances en matière conventionnelle ainsi que tous délais.

10. — Le troisième paragraphe permet d'éviter les frais d'une procédure d'exequatur en organisant une procédure sommaire, suffisante cependant pour garantir l'authenticité de la décision dont l'exécution est recherchée.

11. — Il fallait enfin modifier l'intitulé du projet de loi pour le mettre en concordance avec le texte proposé par votre Commission.

12. — Le projet de loi ne fait pas double emploi avec la loi du 31 mai 1961 portant, en raison des événements survenus au Congo, certaines mesures exceptionnelles en matière de délais et de sursis.

Cette loi contient des dispositions complétant l'article 1244 en ce qu'elle permet au juge de faire surseoir aux poursuites ou accorder des délais de paiement aux personnes physiques ou morales qui éprouvent des difficultés graves à respecter leurs obligations nées avant le 31 décembre 1960 en raison des événements survenus sur le territoire de la République du Congo.

Elle permet encore au juge de relever les personnes qui en font la demande de toutes prescriptions, péremptions et déchéances intervenues du 30 juin 1960 au 31 décembre 1960. La demande devait être introduite dans les 30 jours de l'entrée en vigueur de la loi.

Enfin, elle suspendait, du 30 juin 1960 jusqu'au dixième jour suivant la date d'entrée en vigueur de la loi, tous délais de recours contre les décisions judiciaires ou administratives au profit des personnes qui établissent qu'il leur a été impossible d'agir dans le délai légal.

7. — Daar de getroffen voorzieningen slechts tijdelijk kunnen zijn en de hier bedoelde geschillen zowel tot de oneigenlijke als tot de eigenlijke rechtspraak behoren, moesten de nieuwe bepalingen worden opgenomen onder een nieuwe Titel II, aangezien Titel I van de wet op de bevoegdheid handelt over de bevoegdheid in eigenlijke rechtspraken. Titel II zal als opschrift dragen : « Tijdelijke bepalingen » en slechts één artikel bevatten, nl. artikel 55.

8. — Op grond van § 1 mag de zaak bij de Belgische rechtbanken aanhangig worden gemaakt, zelfs indien bij overeenkomst bepaald was dat de rechtbanken van Belgisch-Congo daartoe volledige of gedeeltelijke bevoegdheid zouden hebben.

Men zal opmerken dat de woorden « Belgisch-Congo » hier worden gebruikt. Dit is met opzet gebeurd, daar de tekst slechts van toepassing is op vorderingen waarvan de oorsprong vóór 30 juni 1960 ligt.

9. — Krachtens de tweede paragraaf wordt elke verjaring, elk verval en elke vervallenverklaring in burgerlijke en handelszaken, alsmede elke conventionele vervallenverklaring en elke termijn verlengd met zes maanden te rekenen van de inwerkingtreding van de wet.

10.—De derde paragraaf schept de mogelijkheid om de kosten van een exequatur-procedure uit te sparen door de invoering van een summere rechtspleging, die evenwel voldoende is om de authenticiteit te waarborgen van de beslissing waarvan de tenuitvoerlegging wordt nagestreefd.

11. — Tenslotte moest de titel van het ontwerp van wet gewijzigd worden om hem in overeenstemming te brengen met de door uw Commissie voorgestelde tekst.

12. — Het ontwerp van wet regelt een andere materie dan de wet van 31 mei 1961 houdende bepaalde uitzonderlijke maatregelen inzake uitstel en schorsing wegens de gebeurtenissen in Congo.

Die wet bevat bepalingen ter aanvulling van artikel 1244, in die zin dat aan de rechter bevoegdheid wordt verleend om de vervolgingen op te schorsen of uitstel van betaling te verlenen aan natuurlijke of rechtspersonen die op ernstige moeilijkheden stuiten om hun vóór 31 december 1960 ontstane verbintenissen na te leven ten gevolge van de gebeurtenissen welke zich op het grondgebied van de Republiek Congo hebben voorgedaan.

Op grond van deze tekst kan de rechter de personen die het vragen, ontheffen van verjaring, verval en vervallenverklaring ontstaan van 30 juni 1960 tot 31 december 1960. De aanvraag daartoe moest binnen dertig dagen na de inwerkingtreding van de wet worden ingediend.

Tenslotte schortte zij van 30 juni 1960 tot de tiende dag na de datum van inwerkingtreding van de wet alle termijnen van beroep op tegen de rechterlijke of administratieve beslissingen ten voordele van de personen die het bewijs leveren dat zij binnen de wettelijke termijn onmogelijk konden optreden.

Le présent projet établit notamment des limites plus larges. Il suspend à six mois après l'entrée en vigueur de la loi des délais et sans qu'aucune demande ne soit nécessaire.

*
**

Le projet amendé ainsi que le rapport ont été adoptés à l'unanimité.

Le Rapporteur,
G. HOUSIAUX.

Le Président,
H. ROLIN.

*
**

TEXTE PROPOSE
PAR LA COMMISSION.

Nouvel intitulé : Projet de loi introduisant des dispositions temporaires dans le livre préliminaire du Code de Procédure civile.

ARTICLE UNIQUE.

La loi du 25 mars 1876 contenant le Titre 1^{er} du Livre préliminaire du Code de Procédure civile est complétée par un Titre II rédigé comme suit :

TITRE II.

Dispositions temporaires.

ART. 55.

§ 1^{er}. — Les dispositions conventionnelles attributives de compétence aux juridictions du Congo belge ne font pas obstacle à ce que les tribunaux belges soient saisis.

La désignation d'arbitres confiée par des clauses compromissaires aux juridictions du Congo belge peut être déferée aux tribunaux belges.

§ 2. — Toutes prescriptions, péremptions, déchéances en matière civile ou commerciale, déchéances en matière conventionnelle, ainsi que tous délais pour attaquer ou signifier les décisions des juridictions civiles ou commerciales, rendues au Congo belge avant le 30 juin 1960 sont suspendus de cette date à l'expiration du sixième mois qui suit celui de l'entrée en vigueur de la présente loi.

§ 3. — Les décisions rendues en matière civile ou commerciale par les juridictions du Congo belge peuvent, si elles n'étaient plus susceptibles d'opposition ni d'appel le 30 juin 1960 et que leur expédition n'a été délivrée qu'après cette date, être mises à exécution en Belgique après y avoir été déclarées exécutoires. Si l'expédition qui en est produite réunit les conditions nécessaires à son authenticité, le tribunal de première instance du lieu de l'exécution accorde l'exequatur sans nouvel examen au fond de la décision.

Het ontwerp voert onder meer ruimere termijnen in. Het verlengt tot zes maanden na de inwerkingtreding van de wet de periode tijdens welke de termijnen worden opgeschort, zonder dat daartoe enige aanvraag vereist is.

*
**

Het geamendeerd ontwerp en dit verslag werden eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,
G. HOUSIAUX.

De Voorzitter,
H. ROLIN.

*
**

TEKST VOORGEDRAGEN
DOOR DE COMMISSIE.

Nieuw opschrift : Ontwerp van wet tot invoering van tijdelijke bepalingen in het voorafgaand boek van het Wetboek van Burgerlijke Rechtspleging.

ENIG ARTIKEL.

De wet van 25 maart 1876 inhoudende de 1^{ste} Titel van het voorafgaande boek des Wetboeks van Burgerlijke Rechtspleging wordt aangevuld met een Titel II, luidende :

TITEL II.

Tijdelijke bepalingen.

ART. 55.

§ 1. — Contractuele bepalingen tot bevoegdverklaring van de rechtbanken van Belgische-Congo vormen geen beletsel om zaken bij de Belgische rechtbanken aanhangig te maken.

De aanwijzing van scheidsmannen, bij compromissaire bedingen opgedragen aan de rechtbanken van Belgisch-Congo, kan voor de Belgische rechtbanken worden gebracht.

§ 2. — Elke verjaring, verval, vervallenverklaring in burgerlijke en handelszaken, vervallenverklaring in contractuele zaken en alle termijnen om de vóór 30 juni 1960 in Belgisch-Kongo gewezen beslissingen van de burgerlijke of handelsrechtbanken te bestrijden of te betekenen worden van die datum af tot het verstrijken van de zesde maand na die van de inwerkingtreding van deze wet opgeschort.

§ 3. — De beslissingen in burgerlijke en handelszaken gewezen door de rechterlijke instanties van Belgisch-Congo kunnen, indien zij op 30 juni 1960 niet meer vatbaar waren voor verzet of hoger beroep en de uitgifte ervan eerst na die datum is afgegeven, in België ten uitvoer worden gelegd na er executoir te zijn verklaard. Indien de overgelegde uitgifte voldoet aan de eisen met betrekking tot haar authenticiteit verleent de rechtbank van eerste aanleg van de plaats van de tenuitvoerlegging haar exequatur zonder die beslissingen opnieuw ten gronde te onderzoeken.